

Préparation à Pessah toute la Aggada commentée expliquée audios disponibles sur le site [www.bethamidrachdesarcelles.com](http://www.bethamidrachdesarcelles.com).



Retrouvez sur YouTube les cours sur Zéra Chimchon. <https://www.youtube.com/watch?v=8IA3sGTHd4Y&t=700s>

NOUVEAU !

Retrouvez les cours sur la ligne gratuite YAD - HAHESSÉD. Chiour Extra Court option 26 pour Zéra Chimchon option 27 pour Tommer Déborah, France 01-72-76-17-26. Israël 972-3-376-2917. Suisse 41-22-518-11-87. Angleterre 44-20-3608-1144.

'Hidouchim de l'illustre Maître Rabénoù Chimchon Haïm Nahmani ZTA Ztl.

RAYON-DE-VIE!

ECLATS-DE-LUMIERE

Divoré Torah présentés et proposés par le tout petit : Michel Baruch.

ZERA CHIMCHON - METSORA. 5779

Le Grand maitre Rabbi Chimchon Haïm Nahmani zl (1706-1779 Italie), est un contemporain du Hassid Luzzato Zl et des grands sages de cette génération prestigieuse.

1

Le Rav a perdu son fils unique et dans l'introduction de son livre il demande avec beaucoup d'insistance que l'on étudie ses écrits. Il dit : « De grâce chers amis, vous qui êtes de la descendance bénie de D, je place devant vous une descendance de lumière ('Hi-douché Torah) qui sied aux justes dont vous faites partie. J'implore votre bonté, semez et récoltez selon la bonté de vérité , celle que l'on fait avec ceux qui ne sont plus, car le salaire de la grâce et de la miséricorde est garanti, il vous parviendra des Cieux. Vous verrez alors des enfants et des petits enfants, une nombreuse descendance comme les plants d'oliviers autour de votre table כשתילי זיתים סביב לשלחנוכנכ . Ils seront des érudits intelligents et savants, vos demeures déborderont d'abondance, richesses et gloire ne vous quitteront jamais ainsi que de vos descendants. Jusqu'à que se réalise pour vous la prophétie : Ils verront la Gloire de L'Éternel la splendeur de notre D (Isaïe 35,2). Il élèvera l'étendard vers les nations pour rassembler les exilés des quatre coins de la terre. (Isaïe 11,12)

En découvrant son livre de manière fortuite j'ai été extrêmement touché par ses paroles, je me suis dit alors en moi-même : allons accomplir la volonté du Juste !

Que le mérite du Rav vous accompagne et que vous puissiez voir de visu que les justes sont bien plus grands après avoir quitté ce monde que de leur vivant !

Il existe des centaines, sinon plus, de témoignages de ceux qui après avoir commencé une étude assidue de ce livre ont vu s'accomplir les promesses du Rav. Dans un monde où nombreux de nos frères sont dans l'attente d'une délivrance qui ne semble pas venir, ceux qui ne trouvent pas de conjoint, ceux qui n'ont pas d'enfants ceux qui sont souffrants, ceux qui n'ont pas de moyens de subsistance etc...

Etudiez Ce Livre Et Le Salut Vous Tombera Dessus Sans Crier Gare !

Ce livre est un ouvrage d'étude difficile d'accès pour ceux qui n'ont pas l'habitude de l'étude profonde et complexe. Avec l'aide du Seigneur Tout Puissant j'ai essayé de mettre certains passages à la portée du plus grand nombre pour que s'ouvrent à eux les portes de la délivrance !

N'hésitez-pas à donner votre avis sur ce feuillet, nous sommes à votre écoute. Est-il suffisamment clair ? Les Dérouchims sont-ils compréhensibles ? Remarques, critiques et propositions seront les bienvenues. Si vous désirez réagir : [Michel.baruch3@gmail.com](mailto:Michel.baruch3@gmail.com).

La Téfila expliquée et commentée, audios disponibles sur le site [www.beth-hamidrachdesarcelles.com](http://www.beth-hamidrachdesarcelles.com). Apprenez à prier !

Par le mérite du Maître Rabbi Chimchon Haïm Nahmani zl Ha-Chem octroie la Réfous Chéléma à : Nathalie Chochana bat Nicole Colette Lala. Valérie Hava bat Léa.

Charité Chalom Bar Simi. Chimon Bar Joséphine. י"ו

אנא א-ל נא רפא נא להם בתוך כל חז"י . כל המחלה אשר שמתי במצרים לא אשים עליך כי אני ה' רפואך

Apprenons à prier avec ferveur, concentration, intention et sincérité.

La prière est le Service du cœur !

Devenez les serviteurs du Tout Puissant !

PRIERE SANS CONCENTRATION N'EST QUE CORPS SANS AME !

## DAROUCI 6.

**Les apparences sont trompeuses !**

Voici la loi du lépreux : C'est à ce propos qu'il est dit : bien que le haut de sa stature parvienne aux cieus et son sommet aux nuages. Aussi certain que la substance se décompose lui-même disparaîtra ces proches s'interrogeront : où est-il donc ? Job 20,6-7.

Cet homme dont l'ambition unique est la réussite matérielle, il gravit l'échelle sociale jusqu'à en atteindre les sommets les plus hauts. Ses succès sont reconnus et son triomphe est total. Sa réussite est soulignée par deux termes, elle atteint les cieus et aussi les nuages.

Toutefois sa perte ne saurait tarder, quand cela se produira il ne restera aucune trace de la gloire passée. Même ses proches qui le côtoyaient au quotidien ne le reconnaîtront plus. En effet les trois amis de Job levèrent les yeux au loin en essayant de l'apercevoir ils avaient grande peine à le reconnaître, ils élevèrent alors la voix en pleures ils déchirèrent leurs vêtements et lancèrent aux cieus la poussière qui retomba sur leurs têtes. Job 2,12.

La chute de cet homme est comparée à ce qui est abject et répugnant, malodorant tout ce qui éloigne les hommes et les fait fuir. Il se retrouve ainsi abandonné de tous et livré à son propre sort, comme si que les amitiés et l'estime que lui portait son entourage n'était qu'illusion.

La lèpre qui frappe cet homme est certainement la conséquence de son orgueil, de sa suffisance, de sa vanité et de son arrogance. Tous lui rendaient hommage et le vénéraient et à présent sa maladie effraye et chasse ceux qui le fréquentent. Il se retrouve en quarantaine seul devant son destin. *M R Vaykra 16,3.*

La redondance du verset nous interpelle pourquoi est-il nécessaire de mentionner la réussite en parlant des cieus puis de rajouter l'allusion des nuages ?

Il s'agit en fait de deux sortes de réussites qui risquent de conduire l'homme vers les sommets de l'orgueil et de la fierté.

Le 1<sup>er</sup> exemple concerne le savant, l'érudit qui ne doit en aucune façon se prévaloir de ses connaissances ni de se sentir hautain et supérieur. Prenons Hillel l'ancien comme référence.

La Michna nous enseigne ; dans le cas où le 14 Nissan est un jour de Chabbath, l'offrande du sacrifice Pascal se fera normalement, tous les interdits de ce jour ne s'appliqueront pas. Cette Halacha fut oubliée des autorités religieuses à l'époque du deuxième temple. Les descendants de Bétéra qui étaient les exilarques l'avaient totalement ignorée.

Quand il arriva que le 14 tomba un Chabbath ils ne savaient que faire. Fallait-il procéder au sacrifice de manière habituelle ou peut-être ce cas nécessite qu'on y apporte des modifications ? Ils interrogèrent les savants, n'y a-t-il pas un sage qui sache la règle à appliquer ?

On les informa qu'un homme vient d'arriver de Bavel, il a été au service des grands maîtres de la génération, Chémaya et Avtalion et il au fait de ce qui doit se faire. Son nom est Hillel le babylonien, il se présenta donc devant les autorités et il leur dit qu'en effet le sacrifice pascal prend le pas sur le Chabbath.

Les Béné Bétéra lui cédèrent leur place quand ils constatèrent de l'étendue de son érudition et la perspicacité de son savoir. De suite Hillel commença à enseigner et à commenter la loi, toute la journée il expliqua les règles relatives à Pésah et au sacrifice.

Quand il voulut expliquer comment cette Halacha a été oublié des Béné Bétéra il se laissa entrainer par son propos et eu des paroles désobligeantes à leur égard. C'est la paresse, l'indolence à laquelle les Béné Bétéra se sont laissés aller qui les a empêché de se mettre au service des grands maîtres et ainsi ils n'ont pas étoffé leurs connaissances.

3 Une question fut alors soulevée et Hillel ne sut y répondre, il dit cela je l'ai entendu de mes maîtres mais à cet instant cela m'échappe.

C'est à ce sujet que Rabbi Yéhouda enseigne : Tout celui qui est pris d'un sentiment de supériorité s'il est un sage son savoir le quitte et s'il est prophète son inspiration l'abandonne. Les deux cas cités par Rabbi Yéhouda correspondent l'un à Hillel qui a méprisé par ses propos les Béné Bétéra et de suite il a été sanctionné.

Le second est déduit de Déborah la prophétesse qui dit : Cessez d'abandonner les villes (ouvertes) en terre d'Israël, jusqu'à ce que je me sois levée moi Déborah comme une mère (protectrice) en Israël.

Les habitants quittaient les villes non protégées, du fait des ennemis qui les attaquaient. Déborah ne se contente pas de se présenter comme celle qui apporte la sécurité et le calme à la population, mais elle sous-entend aussi que jusque-là personne n'en a été capable.

De sorte que sa déclaration contient un soupçon d'orgueil et de mépris pour les dirigeants qui l'ont précédée. C'est alors qu'elle s'exclama ; Eveille toi ! Éveille-toi ! Toi Déborah ! Éveille-toi ! Éveille-toi ! Entonne ton hymne !

Elle implore le Seigneur afin qu'elle se renforce dans son chant car l'esprit divin l'a abandonné quand le sentiment de fierté s'est saisi d'elle. A présent elle élève son hymne pour retrouver son niveau d'inspiration qui était le sien. Juges 5, 7-12. *Péssahim 66 ab*.

À présent nous comprenons que notre verset d'introduction correspond à ces deux situations.

Il emploie le terme « d'élévation » quand il s'agit du sage qui obtient la fonction de diriger le peuple, il ne doit surtout pas perdre de vue que l'orgueil est un danger qu'il faut fuir comme la pire des maladies contagieuses. En effet c'est là le sens du verset qui dit : La Torah ne se trouve pas dans les cieux. C'est-à-dire qu'elle ne réside pas en ceux qui sont prétentieux et vaniteux, elle fuit les dédaigneux et les arrogants. *Irouvin 55a*.

Quand le verset emploie le terme de « nuage » il fait référence à la prophétie comme il est dit : Voici Je viens à toi par l'épaisse nuée afin que le peuple entende quand Je te parle qu'en toi aussi ils aient une fidélité continue. *Exode 19,9*. Moché pénétra la nuée et monta au faite de la montagne. *Exode 24,18*. La nuée, son épaisseur sont la manifestation de la Présence du Seigneur, Lui-Même est insondable et inaccessible aux hommes c'est uniquement Sa Présence qui nous ai possible de ressentir. De sorte que l'inspiration enveloppe celui qui en est digne et le transporte dans une dimension différente celle de la sainteté. *Voir Rambam ch 7 des Fondamentaux*.

Cependant au moindre écart dans son attitude, à la plus petite faille dans ses sentiments le prophète sera relégué en dehors du domaine de l'inspiration. S'il devient présomptueux, prétentieux ou hautain son vêtement est alors souillé par une éruption de salissures infâmes, nauséabondes. Il devient méconnaissable, il est alors l'objet du dégoût, repoussant et répugnant. C'est là le sens de cette plaie immonde qui le frappe, la lèpre hideuse qui dévoile au grand jour les véritables vices, défauts, tares, imperfections de son être.

Le fait que ce Sage ou que ce prophète ai été frappé publiquement, signifie que certainement il n'a pas suffisamment de « mérite » pour que sa sanction l'atteigne dans la discrétion. C'est la crainte sincère du Seigneur qui l'aurait permis et à l'évidence il en ait démunie.

C'est le principe de « mesure pour mesure » qui s'applique, s'il n'a pas honoré la Torah par ses actes comment le Seigneur pourrait-il le frapper avec égard pour son honneur ?

## באלא' וא

*Traduit, adapté et expliqué par le tout petit : Michel Baruch.  
 Poussière sur l'immense terre du Seigneur Tout Puissant !*

תברך מפי עליון המצפה לישועה אנה עפרא דמן ארעא ע"ה מישל דוד ברוך ס"ט

Préparation à Pessah toute la Aggada commentée expliquée audios disponibles sur le site [www.bethamidrachdesarcelles.com](http://www.bethamidrachdesarcelles.com).

י"ר שלא ימושו מפי ומפי כל זרעי וזרע זרעי עד בגצ'בבי

**NOUVEAU ! Apprendre PESSAH ! Comprendre la AGGADA !**

**Série de cours audios à disposition.**

**LA SEGOULA DE LA VEILLE DE PESSAH . RABBI CHIMCHON D'OSTROPOLIE**  
**TRADUCTION ET COMMENTAIRES.**

**Pessah commentaires, explications, éclairages le Hamets, la Matsa le Korban, la Aggada la délivrance Audios et textes. A obtenir par mail. [Michel.baruch3@gmail.com](mailto:Michel.baruch3@gmail.com).**

Fasse le Seigneur tout puissant nous éclairer dans sa Torah, que nous disions des 'Hidouchim innovés justes et conformes à Sa volonté, que dans Sa grande bienveillance Il nous évite les erreurs et nous préserve des inexactitudes. Que ces Divré torah soient agréables au plus grand nombre et que ceux qui les liront s'en délecteront.

INFINIES BENEDICTIONS !

**Participez à la diffusion des écrits du Maître son mérite vous accompagnera !**

N'hésitez-pas à donner votre avis sur ce feuillet, nous sommes à votre écoute, est-il suffisamment clair ? Les Dérouchim sont-ils compréhensibles ? Remarques, critiques et propositions seront les bienvenues. Si vous désirez réagir :

[Michel.baruch3@gmail.com](mailto:Michel.baruch3@gmail.com)

דברי תורה אלו להצופ'ט בשפע רב למדב'רדק ז'ט בק' ליחב"א בב"א וליד"בא ז'ט לדיב"חא רפואה שלמה ליהונתן אברהם בן מרים בתוך שאר ח"י אמן ואמן בילא"וא.

ברכה והצלחה בכל מילי לדר'ג' לכ משפ' יאב"א וכל אשר לו ימ"בא וכל אשר לו עליה בכל מעלות הת' יד"בא יפתח ה' לנו כל השערים להבין להשכיל ללמוד וללמד ולק' יאיר לנו בתה"ק או"א. עשה עמי אות לטובה !

ה' הטוב יציל את ידיד נפשי מכל הרדיפות. יב"א. דיב"חא. תעא"ו!

יקום א-ל-הים יפוצו אויביו וינוסו משנאיו מפניו !

י"א י"א מו"ם . זכות הרב ז"ל יגל עליהם !

דברי תורה לע"נ. מרדכי בר איזה. בנימין יעקב בר זוהרית רות. גבריאל אליהו בר פנינה ז"ל. חיים בר סימי ז"ל. Amram bar Yakut Kouta. Yvette Hava bat Julia. L'enfant Raphaël Gaon Mahlouf bar Mezala Fanny.

תנצב"ה

ישועות וכל טוב ז'ט למערבי בר מרגלית בקרוב ממש . יפקוד ה' ברחמי בורע של קיימה כל חשוכי בנים ובפרט יהונתן מרדכי בר בנימין שמחה בונם בר רחל . ז'מילה ורעייתו רחל מרים בת אסתר יצ"ו

Cette étude est dédiée pour la guérison parfaite des personnes suivantes : Nissan Tsvi bar Déborah. Yossef Yéhochou'a bar Esther. Sarah Ra'hel bat Yéhoudit Esther. Yéhoudit Eugénie Michelle bat Ra'hel Haya Mouchka Esther Bat Tsipora. Jocelyne Na'omi bat Yvette Esther., Eléhaou Bar Fréha, David ben Saada. Tal Zoharit Vivianne bat Na'omi. Chimon bar Joséphine, Jérémie Haïm bar Esther. Saada bat Messodi. Nathalie Chochana bat Nicole Colette Lala. Acher Messod ben Mess'ouda. Régis Chlomo bar Yola Eliane. Routh Bat Sarah. Valerie Hava bat Léa. Réfael bar Kamouna. Elchéva bat Hanna. Ychmael bar Hanna. Hanna bat Annick Myriam

La Téfila expliquée et commentée, audios disponibles sur le site [www.bethamidrachdesarcelles.com](http://www.bethamidrachdesarcelles.com). Apprendre à prier !

Par le mérite du Maître Rabbi Chimchon Haïm Nahmani zl Ha-Chem octroie la Réfous Chéléma à : Nathalie Chochana bat Nicole Colette Lala. Valérie Hava bat Léa.

י"י. Charlie Chalou Bar Simi. Chimon Bar Joséphine.

אנא א-ל-נא רפא נא להם בתוך כל חע"י . כל המחלה אשר שמתי במצרים לא אשים עליך כי אני ה' רפאך Apprenons à prier avec ferveur, concentration, intention et sincérité.

La prière est le Service du cœur !

Devenez les serviteurs du Tout Puissant !

**PRIERE SANS CONCENTRATION N'EST QU'UNE CORPS SANS AME !**

Préparation à Pessah toute la Aggada commentée expliquée audios disponibles sur le site www.bethamidrachdesarcelles.com.

<p>אברהם בן שרה ורעיתו שרה רייזל בת עליזה. יחב"א ורעיתו אב"ש בן זכר בקרוב ממש. ימב"א והל"ב בן זכר בק"מש. שמירה וכל טוב לשרה מימה בת דוד יוסף בר חנה אבלין. יצחק בר, רחל וכלל משפחתה. זיוג טוב לבב"א ידב"א. משה בר דבורה ז"ט חופתו, רות לאה בת דינה.רז"ל. מפכ"מ זט"ק ז"ט בקרוב ל LIORA BAT RIVKA. בקרוב.</p> <p>זרע של קיימה לשרה ביילה בת זיהר ושמעון אלעזר בן פנינה. זש"קל ינון אליה בן שאול ואשתו הודיה בת אורי. ז"ט בקרוב לבנימין בר סימי בקורב ממש.</p> <p>ברכת כל טוב ליהושע דניאל בן זרחי קולט. עו"כ הצו"ר ללוי יצחק בר נעומי. הצו"ב</p> <p>עו"כ נו"ש לחיים בנימין בר רבקה וכל משפחתו. זה"י"ב אס"ו.</p>	<p><i>Israel Méir Bar Lynda.</i> התינוק משה אליהו בר לבנה יצ"ו. שלום בר סימי. תג' ברכה בת חיה פייגלעל. <b>חיים בר שלומית.</b></p> <p>י"ר שבזכות התורה מיכאל יעקב בר מסעודה יחזור בתשובה שלמה בקרוב. <i>Zivoug Tov le Ilanite Esther Bat Lynda.</i></p> <p>ישועה ורפואה לאברהם בן דוריס דיאמנטא ורעייתו לבנה בת אסתר ג'חט היליד משה אליהו בר לבנה ר"ש מהרה. פרנסה בשפע לירמיהו מאיר בן אסתר דניו. גיסיים דוד בן יקוסא נחת הצלחה בכל מכל כל.</p> <p><b>זכות הרב המחבר ז"ל יגן עליהם</b></p>
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

יול ע"י האיגוד העולמי להפצת תורת זרע שמשון שע"י ארגון מפתח של בניס. לקבלת הגליון נא לשלוח למייל: zera277@gmail.com ארה"ב הרב נחום בנימין פאשקעס: mbpaskesz@gmail.com 347-496-5657 B. Paskes 36 Rodney St. Bklyn, NY 11249 ארה"ק הרב ישראל זילברברג 05271-66450

**ניתן לשלוח תרומות והנצחות לזכות ולע"ג ולקחת חלק בהוצאות והפצת הגליונות והספרים.**

ניתן להפקיד בבנק מרכנזיל (17) סניף 635 מספר חשבון 1713028 ז"ע 05271-66-450 מספר חשבון 1713028 ז"ע 05271-66-450 בארה"ב: 347-496-5657

זכות הבריך ודברי תורתו הקדושים יגן מכל צרה וצוקה, וישפע על הלומדים ועל המסייעים בני חיי ופזונו וכל טוב סלה כהבטחתו בהקדמת ספריו.

ניתן להשיג את הספר "זרע שמשון" בארה"ק: 347-496-5657

*Zera Chimchon tous les cours sont disponibles sur le site du Beth Hamidrach de Sarcelles.*



La Téfila expliquée et commentée, audios disponibles sur le site [www.beth-hamidrachdesarcelles.com](http://www.beth-hamidrachdesarcelles.com). **Apprendre à prier !**

*Par le mérite du Maître Rabbi Chimchon Haïm Nahmani zl. Ha-Chem octroie la Réfous Chéléma à : Nathalie Chochana bat Nicole Colette Lala. Valérie Hava bat Léa.*

*יע"ו. Charlie Chalom Bar Simi. Chimon Bar Joséphine.*

אנא א-ל נא רפא נא להם בתוך כל חע"י. כל המחלה אשר שמתי במצרים לא אשים עליך כי אני ה' רפאך

**Apprenons à prier avec ferveur, concentration, intention et sincérité.**

*La prière est le Service du cœur !*

**Devenez les serviteurs du Tout Puissant !**

**PRIERE SANS CONCENTRATION N'EST QU'UNE CORPS SANS AME !**